

## KATU 新闻主持人 --

这是俄勒冈州的一次历史性竞选。三名女性是该州最高职位的终极竞争者，今晚在同一个舞台上进行重要的辩论。我们将直接听到来自全州不同地区的选民对三位候选人提出的问题。**贝茜·约翰逊 (Betsy Johnson)** 曾在俄勒冈州参议院担任民主党人 16 年，但现在以独立候选人身份参选。民主党人 **蒂娜·科泰克 (Tina Kotec)** 在俄勒冈州众议院任职 15 年，其中包括担任 9 年的众议院议长。共和党人 **克里斯汀·德拉岑 (Christine Drazen)** 也在俄勒冈州众议院任职三年，其中包括两年的少数党领袖。这个州面临着巨大的挑战，包括通货膨胀、枪支暴力、无家可归、教育质量下降、堕胎权等重大问题上。

今晚参加辩论的是住在 Canby 的共和党候选人 克里斯汀·德拉岑。她是前众议院共和党领袖，如果当选，她将成为近四十年來第一位担任该职位共和党人。贝茜·约翰逊，来自 Scappoose 的独立候选人，她长期担任州参议员和联合筹款委员会的前任主席。居住在波特兰的民主党候选人 蒂娜·科泰克 是俄勒冈州议会任职时间最长的议长。她担任该职位近十年。

辩论的顺序是 克里斯汀·德拉岑，贝茜·约翰逊，然后是 蒂娜·科泰克。所以第一个问题问 克里斯汀。

现在，全州各地的俄勒冈人都在深受通货膨胀的困扰。**您计划中最有效的能够帮助应对不断上升生活成本的部分是什么，将如何运作**，请具体说明。

**克里斯汀：**非常感谢你今晚邀请我。很高兴站在这个台上。你知道负担能力是俄勒冈人的头号问题。在十年的一党（译者注：民主党）控制下，我们看到我们州的物价上涨，这是因为税收增加。我的计划是要求降低税收。关于降低税收的具体细节是，让我明确一点，我将否决即便通过立法机构并摆到我办公桌上的任何税收提案。我还将利用一切机会代表俄勒冈州家庭争取降低税收，包括废除和减少法规以及企业的监管负担，这实际上（译者注：最终）会是增加税收。我们知道，清洁燃料计划也增加了汽油税。我也会呼吁暂停我们的清洁燃料计划。

**贝茜：**非常感谢您。停止让它变得更糟。在 蒂娜·科泰克 领导下的过去十年中，立法机构制定了越来越多的法规、作为成本驱动因素、使每次食品购物的花费都要过百了。还有以隐藏方式存在的成本上升的地方，额外的建筑成本、（译者注：其他）额外费用，更贵的狩猎和捕鱼许可证。所以我的计划很简单。不要让它变得更糟。我也会否决任何会增加税收或任何这些隐藏费用的提案。我们必须削减给开发商和房屋建筑商带来负担的法规。我们必须使俄勒冈州的许可申请程序更易于理解。现在许多公司都认为不可能在俄勒冈开展业务。一旦这个印象进入全球市场，我们将很难留住，更不用说招募新业务了。所以我的简单答案是停止让它变得更糟。

**蒂娜：**谢谢组织今晚的辩论。我们知道生活成本正在上涨，前几天我在杂货店购物时一位女士跟我谈起了她的房租上涨，尽管她同时打好几份工但仍然入不敷出。我的公共服务开始于俄勒冈州食品银行（Oregon Food Bank），在那里就职时我经常聆听我们所服务的家庭的意见，试图去搞清楚我们要怎么做才能让他们能够更容易购买他们所需的食物。我的对手今晚忘记了他们在如何帮助这些家庭是如何做的：克里斯汀·德拉岑 投票反对给中产阶级减税，贝茜·约翰逊 投票反对提高俄勒冈州最低工资和提供带薪病假。我将确保医疗保健，托儿服务，房租变得让俄勒冈民众更负担得起。在今晚的这个台上，我是唯一一位常年同俄勒冈工薪家庭并肩作战的人。

**主持人：**有人反驳吗？克里斯汀，你有 30 秒的时间

**克里斯汀：**好的 谢谢，我认为我有必要澄清这个问题。作为众议长，蒂娜·科泰克 所做的一切增加了住房监管成本，住房监管成本的增加推高了俄勒冈州家庭的生活成本。坦率地说，蒂娜·科泰克 推动了一项增税提议，这项提议使得汽油价格每加仑增加了高达 3 美元。作为众议院议长，她跟本不在意这项提议对于俄勒冈州普通家庭造成的巨大影响。我个人为自己服务于俄勒冈州家庭所做的一切感到自豪。

**主持人：**我们将要讨论第二个问题，继续关注经济问题，贝茜，我们将从你开始。我们大家都听到经济衰退的说法，虽然人们对它何时可能出现不同的看法，但是大家都认为现在就应该开始准备。作为州长，你将**如何领导全州为可能的经济衰退做准备**？

**贝茜：**作为州长，我将承袭我在州参议院作为联合主席所做的事情。那就是未雨绸缪，把更多的钱投入危机应对基金，控制支出，建立更加负责任的财务预算并让财务预算惠及俄勒

冈民众，停止用特殊项目增加特殊利益。我们需要清理我们的预算，确保我们正在资助的项目达到预期回报并有成效。坦率地说，这些项目应该是可审计的，我们在这些项目上花了大量的钱，我认为如果它们受到非常严格的真正意义上的审计而不是党派政治审计的话，这些项目会失败。在我们继续用俄勒冈州税收和联邦资金进行财务预算时，我们必须确保纳税人的钱有回报。

**蒂娜：**我认为，作为我们的下一任州长，现在最重要的事情就是照顾那些正处于困境中的企业，尤其是小企业，我在竞选过程同很多小企业谈了很多，他们目前最需要的是更多的支持。我刚拜访了在波特兰市中心经营 Mother's Bistro 的 Lisa Schroeder，她希望那些订在建筑物窗户上的木板消失，垃圾得到清理，能雇得到人手。我会全力帮助小企业，确保社区大学能够开设更多的课程使人们转换职业更加容易，托儿服务更加让人负担得起。我还想说一下为什么人们很难重回职场，一个原因是父母们负担不起托儿费用。我会大力支持我们的小企业使他们更加强大，这样一来，如果经济衰退真的来了，它们也能很好的应对。

**贝茜：**在过去十年中，由一党（译者注：民主党）控制的俄勒冈州预算翻了一番。这意味着如果经济衰退来临时，我们将很难继续维持这些项目。我们绝对需要限制一些项目，我们需要审查预算，限制某些项目的预算规模。坦率地说，政府管得越多，我们俄勒冈人民取得成就的机会就越少，原因是我们所有人要为政府所做的一切买单。因此，我们要节约政府花销，限制政府的规模和管理范围，我们必须支持创造更多的就业机会，这意味着我们需要创造一个友好的商业环境，积极吸引新企业并支持现有企业。

**主持人：**在我这个话题结束之前，有什么反驳吗？

**贝茜：**商业友好的环境是绝对必要的。在我自己以前的立法区和州内各地，我发现，俄勒冈州现在的口碑是已经几乎做不下去生意了。我们按排队顺序颁发经营许可证，现任政府办公室没有认识到迅速处理许可证的问题。作为州长，我将确保我们的行政部门有效运行，如果人们要获得许可，他们会很快得到它，如果他们的申请需要被拒绝，他们也会很快被拒绝。

**主持人：**我们现在要谈的话题是犯罪。今晚我们将听到全州各地居民的提问。我们的第一个观众问题来自 Grants Pass 市的 David Mulch，他对过去几年中我们看到的暴力犯罪的增加感到担忧。

**群众提问：**我是 Grants Pass 市的 David Mulch。我很好奇，**我们现在遇到的问题是犯罪失控，你打算做哪些前任州长没有做的事情。**

**主持人：**犯罪影响到该州的每个人。你们刚听到了俄勒冈州南部的提问。

**蒂娜：**犯罪率上升，我们都感到不安全，我们都希望在整个州内感到更安全。对我来说，这意味着与当地执法部门合作，并确保他们拥有解决犯罪问题所需的资源。专门打击贩毒集团，确保无论是在俄勒冈州南部还是在波特兰及其它的城市地区，我们都能让危险的毒品从街头消失，让当地执法部门有能力从市面上将这些毒品取缔，追查在本州各社区造成大量暴力犯罪和死亡的非法枪支。我认为，确保我们为俄勒冈州警察提供资金支持是非常重要的。这样尤其是我们的乡村地区就能得到警察的及时回应。这是我作为议长做过的事情，作为州长将会继续做下去。确保我们的群众住在安全的社区并感到安全是非常重要的。

**克里斯汀：**我们的街道从来没有像现在这样这么不安全。波特兰的凶杀案率在两年内上升了 200% 以上。在上个周末，我们经历了四起凶杀案。这是一个悲剧，它是完全可以避免的。我们需要更大的执法部门，我们需要雇用更多的警察，我们需要更多的州警，我们需要更多的警察在我们的街道上巡逻。这与 凯特·布朗 州长和众议院议长 蒂娜·科泰克 在公共安全方面的做法有很大的不同。我们谈论的往往是州长决定让暴乱继续下去，她们做出了让我们所有人都不安全的决定。我们必须废除 110 法案。我们必须支持执法部门的工作。如果我们想要有更安全的街道，我们需要确保执法部门在我们需要时候在场并有准备。

**贝茜：**我一直支持警察，并将继续支持警察。我很荣幸能得到 90 多位执法专业人员的支持，其中包括俄勒冈州警队的最搞四位主管、缉毒官员、俄勒冈州三分之二的地方检察官以及一线人员，而不是从马里兰州飞来一个州长告诉我们有犯罪问题。我让这些工作的执法者相信我，我也相信他们。我的两个竞选对手都参与了阻碍警察和他们的应对能力的事件。在我们修改青少年选票 11 号提案的时候，克里斯汀·德拉岑 那一天缺席了，她本可以为警察和受害者站出来的。蒂娜·科泰克 积极支持 11 号提案。我们必须废除第 110 号法案。这绝对是我们毒品问题的一个驱动因素，我将把它退回到立法机构，要求选民重新考虑。我们还必须控制本州南部地区的犯罪问题。

**主持人：**如果没有人反驳，就将进行下一个问题。

**蒂娜：**我有。我认为在这里看一下事实非常重要。有警察是很重要的，但如果人们不会被枪杀，那才是有利于社会安全的，这意味着有符合常理的枪支法。我的两个对手都投票反对不让家暴者接触枪支，他们都反对枪支安全存储法案。参议员 贝茜·约翰逊 投票反对枪支购买背景调查。如果我们要保持我们的社区安全，我们必须确保我们的枪支不会落到那些要伤害别人的手中。在这个台上，我是唯一一个会抗拒枪支游说者团体的人。